СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК — UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XXXVII. Ч. 110. Джерзи Ситі, Н. Дж., субота, 11. травня, 1929. VOL. XXXVII. No. 110. Jersey City, N. J., Saturday, May 11, 1929. THREE CENTS.

ЗБЕРІМ ВЕЛИКОДНУ ПИСАНКУ ЯК ВЕЛИКОДНИЙ ДАР РІДНІЙ ШКОЛІ В КРАЮ

СТЕЙТ ЗА СТЕЙТОМ ПРОТЕСТУЮТЬ ПРОТИ ЗМІНЕНОЇ ТАРИФИ

ВАШИНГТОН, 10. травня. — Девять републиканців, які репрезентують 9 західних стейтів, а далі репрезентанти з Месечусетс, Айови, Каліфорнії, Ню Йорку і т. д. домагаються значних змін у справі предложеної до ухвали тарифи. Кажуть, що прийде тут до компромісу ще сього тижня, а при кінці другого тижня тарифа буде ухвалена.

ЗАЛІЗНИЦІ В ДОПОМОГУ ФАРМЕРАМ.

ХОЧУТЬ ДОПОМОГТИ ВИВОЗОВИ НАДВИШКИ ЗБІЖА З ПОПЕРЕДНИХ ЖНИВ.

НЮ ЙОРК, 10. травня. — Виходить, що з минулого року залишилася велика надвишка збіжа, яка може фатально відбитися на спотребованню нових жнив. Східні залізниці рішили піти назустріч фармерам і обнизити ціну за перевіз збіжа на вивіз за границю.

БОРА „ПСЕВДО-РЕПУБЛИКАНЦЕМ".

ТАК ЙОГО НАЗИВАЮТЬ ЗА ТЕ, ЩО ГОЛОСУВАВ ЗА ФАРМЕРСЬКИМИ ОБЛІГАЦІЯМИ.

ВАШИНГТОН, 10. травня. — Сенатор Фес, републиканець з Огайо, написав листа до свого приятеля в Толідо, в якім піддав острій критиці поведенне сенатора Бори. Лист той подано до загального відома. Фес твердить, що Бора не є ніяким карним членом републиканської партії, а тільки „псевдо-републиканцем", котрий вносить хаос в партію і її деморалізує.

Бора подав у відповіди, що він голосує так, як йому наказує його переконанне.

ЗАТЬМІННЄ СОНЦЯ.

ЗНЯТО ФОТОГРАФІЇ, ЯКІ ДУЖЕ ДОБРЕ ВДАЛИСЯ.

МАНІЛЯ, 10. травня. — Погода була чудова й тому можна було оглядати зі всіх боків цілковите затьмінне сонця. А оглядало його пять експедиції, зложених з самих учених астрономів. Особливо чудово виглядала червона корона, що пишалася довкола сонця. Було цілком темно. На небі появилися зорі. Перша вийшла Венера. За кілька днів будуть виготовлені знимки й розіслані по світі.

ЖЕРТВИ ПРОГИБІЦІЇ.

В ПАЛАТІ ПОСЛІВ ДЕБАТУЮТЬ НАД НЕВИННИМИ ЖЕРТВАМИ, ЯКІ ПОГИБЛИ ЗПРИВОДУ ПОСТРІЛІВ З БОКУ ПРОГИБІЦІЙНИХ АГЕНТІВ.

ВАШИНГТОН, 10. травня. — Хоч тарифа заняла тепер уми всіх послів, всеж таки перервано дискусію над тою важною справою, щоби дати вислів негодованню, спричиненому форсованнем прогибіції. Ходить тут о що раз нові жертви в людях.

Посли підносили, що останні вбивства, яких допустилися прогибіційні агенти на невинних а запідозрених у бутлеґерстві людях, є нічим иншим, а „звичайним мордом".

Підчас дискусії вичислено цілий ряд невинно забитих людей. При тій нагоді піддано дуже острій критиці захованне певного числа послів, що били „браво", коли один з послів розповідав про вбивство бутлеґера. Поставлено внесенне, щоби цю подію вичеркнути з конґресових рекордів, бо це наносить конґресови ганьбу.

НАДІЮТЬСЯ ДОБРИХ ЖНИВ.

ВАШИНГТОН, 10. травня. — Залізниці клопочуться над тим, як вивезти надвишку збіжа з минувшого року, а тут департамент хліборобства подає, що сьогорічні жнива будуть далеко кращі від минулих. Пшениця і жито заповідаються знаменито.

ФОРД ПРО ДІЄТУ.

Є ЗА ТИМ, ЩОБИ СВЯЩЕНИКИ ВЧИЛИ ЛЮДЕЙ, ЩО І ЯК ЇСТИ. КАЖЕ, ЩО КОЛИБ ЛЮДЕ ВІДЖИВЛЯЛИСЯ ПРАВИЛЬНО, ТО ЗМЕНШИЛАСЯ ЗЛОЧИННІСТЬ.

ДІТРОЙТ, 10. травня. — Генри Форд написав до „Ди Ред Бук Меґезин" статтю, у якій обговорює справу дієти. Він взиває духовенство, щоби воно звертало увагу у своїх проповідях на їду й навчало людей, як і що треба їсти. Бо їда має великий вплив на фізичний і духовий розвій людини. Як люде будуть правильно їсти, то будуть і правильно жити. І тому ця справа не повинна бути байдужною для духовенства.

Форд каже далі, що колиб люде їли так, як треба, то не треба би будувати шпиталів і вязниць. Тоді не істнувалоб прогибіційне питанне. Бо люде пють тому, що не мають апетиту й шукають способу, як би його направити, а колиб їли правильно, то малиб апетит і без алькоголю.

КУЛИДЖ ПРО СВОЇ ДИТИННІ ЛІТА.

НЮ ЙОРК, 10. травня. — „Ди Космополітен Меґезин" дістав дальший артикул бувшого президента Кулиджа, в якім він описує свої молоді літа і своїх сусідів фармерів та коваля. А найбільше місця присвячує своїй матері, яка померла, коли він мав 12 літ.

БУДЕМО ОГЛЯДАТИ ЦЕПЕЛІНА.

НЮ ЙОРК, 10. травня. — Цепелін відвідає знову Злучені Держави. Прилетить до Ню Йорку з Німеччини дня 17 або 18 травня, привезе почту і відлетить дня 22 травня назад до Німеччини.

По Цепеліні відлетять з Ню Йорку до Франції два французькі летуни тимсамим шляхом, яким летів Линдберґ.

ФАЛШИВІ ЗІЗНАННЯ.

Лондонська комісія, яка веде слідство в справі загибелі пароплава „Вестрис", виявила, що офіцири давали в Ню Йорку фалшиві зізнання, бо цього вимагала пароходна компанія, до якої належав „Вестрис". Тому вони перед американською судовою владою заховали те, що „Вестрис" був неправильно навантажений, чому, виходячи в море, він перехилився був на одну сторону. Це й спричинило незвичайно скоре затоплення.

БІЙКИ В ДЕЛЯТИНІ.

У Делятині прийшло до сутички між місцевим жидівським населенням і християнським. Предметом непорозуміння була площа, яку громада призначила під будову захисту для християнських дітей, а згодом для жидівських. На площі, де стояв барак з 14 жидівськими родинами, поставив хтось у ночі два хрести. Коли ці хрести жиди зняли, християнське населення почало на це реаґувати активним виступом. Після незначних сутичок непорозуміння зліквідували.

З НАШОЇ ФІЛЬОЛЬОҐІЇ.

У доповненню до нашої новинки повідомляють нас, що Українська Академія Наук у Київі вибрала крім д-ра В. Сімовича ще двох галицьких Українців дійсними членами „діялектольоґічної комісії", а саме д-ра Івана Панькевича, гімназійного вчителя в Ужгороді, що займається досліджуванням наших закарпатських говорів, і д-ра Івана Зілинського, проф. Яґайлонського університету, який є також членом „язикової комісії" краківської Академії Наук і членом „Міжнародного товариства для експериментальної фонетики", основаного 11. квітня 1928 р. на першім лінґвістичнім конгресі в Газі.

СТРАШНА ЗАЛІЗНИЧА КАТАСТРОФА.

Черновецький „Час" подає докладний опис страшної залізничої катастрофи в Румунії: На стацію Бобок заїхав поїзд з нормальною скорістю. Нагло перевернувся вантажний віз і один вагон 3-ої кляси. За ними перевертались всі инші вагони та розторощувались. Гора румовищ була покрита великою масою мяса. Було чути крики, зойки та стогін. В ночі прибули помічні поїзди й почалася ратункова акція. Причиною катастрофи було зле наставлення стрілки зворотниці. Стрілочник Таркану і його помічник зникли без сліду тому, що заподіяли катастрофу. Зпід румовищ витягнено дотепер 27 трупів і перевезено до лічниці 100 ранених. Докладного числа убитих не можна ще ствердити, бо військо, яке очищує лінію, не покінчило ще своєї праці. На місці катастрофи відбувалися надзвичайно зворушаючі сцени, коли жінки розпізнавали своїх мужів, батьки синів. Багато було таких, що не могли пізнати своїх рідних. На місце катастрофи приїхав міністер залізниць Аєвра.

В КРИМІ ВИКОПАНО СТОЛИЦЮ ҐОТІВ.

В околицях місточка Алушта на південному березі Криму спеціяльна археольоґічна комісія відкопала руїни міста, яке, абудовано, як гадають учені, в 5. столітті після Христа, себто в тому часі, коли Крим був під владою Ґотів. Відкриті руїни займають простір у 80 тисяч квадратових метрів. Гадають, що це руїни столиці кримських Ґотів, яка називалася Ескіркермеч.

„КУРІЄР" ПРО „ПОМІСТ МІЖ УКРАЇНОЮ И ЧЕХОСЛОВАЧЧИНОЮ".

В Празі вийшла в українській мові книжка п. з. „Коротка історія земель чехословацької републики". До книжки долучена мапка (географічне і політичне положення Чехословаччини). Ця мапка дуже розсердила польську пресу. „Іл. Курієр Цодзєнни" ломить руки над цією мапкою і пише: „Річ найцікавіша (на мапі)". На біло зазначеній території Польщі цілий простір між границями Чехословаччини й України є зазначений „по українськи" і являє собою поміст поміж Чехословаччиною й Україною. Це ознака — пише „Курієр" — що видавці цієї книжки („Курієр" підозріває, що це урядове видання) уважають полудньо-східну частину Польщі, замешкалу частинно Українцями, українською територією, яку собі коротким способом видідяють з границь Польщі".

РОДИЧІ ЗА СИНОМ.

Загально люблені панство Кікіґери з Відня через кільканадцять літ не мали дитини і почувалися з того приводу дуже нещасливими. Колиж вкінці літ тому чотири вродився їм син, втіха їх була безмежна і він був для них мов провідною зіркою. На лихо перед кількома днями 4-літний синок захорував на запалення легенів і хоч як ратували його лікарі — умер. Родичі були в розпуці — але на похорони дитини не проляли ні сльозини, що немало чудувало присутних. Та це був камяний біль. Бо як прийшли обоє до хати, то напилися отруї і на другий день найшли їх неживими. Пішли до сина.

ВІДВАЖНЕ ЗЛОДІЙСТВО В ПАРИЖІ.

Серед білого дня увійшли два бандити до складу дорогоцінностей у Парижі, звязали властительку і зрабували самоцвітів вартости одного і пів міліона франків. Після заподання нападеної були це два гарно одягнені молодці, котрі не говори ні слова. Тому то пошукування за ними утруднене, бо не знаєтся, чи вони Французи чи чужинці.

БОЛЬШЕВИЦЬКЕ НАЧАЛЬСТВО ГРАБИТЬ СЕЛЯН.

В Новоросійськім окрузі викрито характеристичні стосунки поміж совітською адміністрацією та населенням. Отож у містечку Покровське голова ради разом з иншими представниками большевицької влади заарештували коло 100 селян, обвинувачуючи їх в укриванню збіжа і під загрозою розстрілу змусили їх перейти через усе село з плякатами: „Ці є приятелями Чемберлена". При цім видовищу зібраний комуністичними агітаторами натовп обкидав камінням селян. В тімже окрузі члени комуністичних організацій крали в селян з комір збіжа, яке потім продавали большевицьким кооперативам, а за одержувані за те гроші уряджали пиятики. Для того, що большевицька поліція покривала ці крадіжі, „ідейні" комуністичні злодії почали красти на широку скалю і одного дня ограбували збіжа 40 селянам, які везли це збіжа до кооперативи. Ця банда повнила й инші надуживання, які так обурили населення, що дійшло до кривавих розрухів, коли комуністи зневажили церкву підчас так званого „антирелігійного карнавалу". Селяне з розпуки напали на учасників цього червоного карнавалу, що осмішував релігію, і тяжко побили 17 комуністів.

МІЛІОНИ В ЗЕМЛЮ.

Як легкодушно обходяться в большевії з державним майном, про це довідуємося з голосної справи будови електричної централі на Кавказі. Тому, що люде, яким поручено будувати сю спілку, домагалися раз-по-раз грубих міліонів, післали туди комісію. І от що віднайшла комісія: Справу будівлі за протекцією одної грубої большевицької риби віддано не фаховцеви, а якомусь молодикови-інжинірови. Той почав досліджувати, чи ґрунт є пригідний під будівлю в назначенім місці і найнявши богато робітників, він копав за кілька місяців всього один рів, глибокий на яких 20 метрів, при чому те копання пожерло грубі а грубі міліони золотих рублів. Остаточно інжиніра і його протектора арештували, а на місці електрівні лишився тільки дорогий рів. По большевицьки.

ХІНСЬКА ПІМСТА.

Двох Хінців з Ротердаму довший час перепачковували через границю оруже й опій (трійло). Перед кількома днями вдалося їм знову один транспорт пересмикнути через границю і за се дістали вони грубі гроші. Колиж прийшло до поділу — той, що мав заплату, не думав дати належної пайки товаришеви. Оба посварилися і покривджений присяг пімсту. Напав ще з одним Хінцем на властителя грошей, привязали його в хаті до стільця і змусили випити склянку води з дрібно посіченим людським волоссєм. Неборака був би напевно згинув, якби про випадок не довідалася була поліція. Та переполокала йому жолудок олієм і він у шпиталю видужує. А тамті оба попали.

У БОРОТЬБІ З ЯСТРУБОМ.

Мешканці села Войковичі біля Сосновця були свідками боротьби між 14-літним хлопцем і величезним яструбом. Зголоднілий хижак пірвав з подвіря господаря Вісневського курку, відлетів кілька кроків і почав її роздирати. Син Вісневського пустився до нього, допав його і хотів видерти йому курку. Між хлопчиною і яструбом почалася завзята боротьба і хто знає, якби вона була покінчилася, якби селяне не були надлетіли з буками та не вбили хижака киями. Вісневський став поважно ранений. Має пошарпане обличе, руки і голову.

ЗБИРАЮТЬ ЖЕРТВИ НА ПОЛІТИЧНИХ ВЯЗНІВ У ПОЛЬЩІ.

З Харкова доносять: Прибули тут члени польської секції III. інтернаціоналу, Ґжезінський та Домбаль, щоб організувати тіжневі допомоги комуністам-вязням у Польщі. Місцевий комітет Модру уряди велике віче, на котрім Домбаль у довшій промові заявив, що підписання московського протоколу ніскільки не стримає переможного поступу комуністичної революції в Польщі. В Харкові та инших містах почато збирання жертв на політичних вязнів у Польщі.

ПІД ДУБОМ.

Робітник Мирон Шимкович з Майдану коло Станиславова виладовував на стації Тяжів дуби з вагону. З одним із них, що був найгрубший та найтяжчий, обходився він так необережно, що дуб звалився на нього, переїхав по голові і з неї в Шимковича остала кривава маса.

АНҐЛІЯ ТВЕРДО СТОЇТЬ НА СВОЙОМУ

ВОНА ХОЧЕ ОДЕРЖАТИ ВІД НІМЦІВ ТАКУ СУМУ РЕПАРАЦІЙ, ЯКУ МАЄ СПЛАТИТИ АМЕРИЦІ. РІШЕННЯ ЕКСПЕРТІВ ЩОДО РЕПАРАЦІЙ НЕ ЗОБОВЯЗУЮТЬ ЖАДНОЇ ДЕРЖАВИ.

ЛОНДОН (Анґлія), 10. травня. — Міністер державного скарбу Черчил заявив у палаті послів, що Анґлія не згодиться на жадне зменшення німецьких репарацій так довго, як довго її борги Америці залишаються незмненшиними. Анґлія буде твердо стояти на тому, що проголосив свого часу Балфур у своїй відомій ноті про репарації. Тоді Балфур заявив, що Анґлія буде домагатися від Німеччини такої суми сплат, яку вона платитиме Америці титулом воєнних боргів.

На цьому стоять всі три анґлійські політичні партії й ніхто з анґлійських політичних та державних мужів з цього не зрезиґнує. Инша справа, коли би було поставлене питання про загальне зменшення міждержавних воєнних боргів; тоді Анґлія радо виталаб змекшення німецьких репарацій. Але цьому на перешкоді стоїть Америка, яка вимагає повної сплати европейських державних боргів.

Далі Черчил заявив, що хоч правительство ввесь час знаходиться в тісному контакті зі своїми делеґатами в репараційній комісії експертів, всеж їхні заяви і рішення не зобовязують правительства, поки воно не розгляне всього нового репараційного пляну, коли такий буде вироблений, та не затвердить його.

ШТРЕЗЕМАН КРИТИКУЄ.

КАЖЕ, ЩО ВСІ РОЗМОВИ ПРО ОБЕЗЗБРОЄННЯ ЛИШАТЬСЯ ЛИШ УДАВАННЯМ, ПОКИ ДЕРЖАВИ НЕ ОБМЕЖАТЬ РЕЗЕРВ І НЕ ВСТАНОВЛЯТЬ КОНТРОЛІ НАД ВИРОБНИЦТВОМ АМУНІЦІЇ ТА ИНШИХ ВІЙСЬКОВИХ ПРИПАСІВ.

БЕРЛІН (Німеччина), 10. травня. — На річному бенкеті представників чужинецької преси заявив Штреземан, що він дивиться песимістично на репараційні переговори та на переговори про обеззброєння держав. Обидві комісії по репараціям і по обеззброєнню до жадного конкретного рішення не прийшли.

Він не вірить, щоби дійшло до обмеження морського зброєння на основі пропозиції Америки. Навіть колиб морське зброєння було обмежене, то всеж таки до загального обеззброєння не прийде так довго, як довго держави зможуть вишколювати необмежені військові резерви, необмежено розбудовувати повітряну фльоту й безконтрольно виробляти амуніцію та инші військові прилади.

КРИВАВІ СОБАКИ.

ТАК БОЛЬШЕВИКИ НАЗИВАЮТЬ ПРЕДСТАВНИКІВ ВЛАДИ ПРИЯЗНОГО ДО НИХ НІМЕЦЬКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА.

БЕРЛІН (Німеччина), 10. травня. — Пруський міністер справ внутрішніх, Северінґ, оголосив низку телеграм, надісланих з Росії до німецьких комуністів. В тих телеграмах ріжні комуністичні організації висловлюють своє співчуття жалю берлінським комуністам зпривоцу їх невдалого кривавого виступу в день першого травня.

В тих телеграмах нападається на німецький уряд, а особливо на начальника берлінської поліції Зерґейбеля, який сам є соціялістом. Уряд і його представників називають „тричі винними кривавими собаками".

БОРОТЬБА ЗА КАНТОН.

ВІЙСЬКА ҐЕНЕРАЛІВ, ЩО ВИСТУПАЮТЬ ПРОТИ НАНКІНСЬКОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА, АТАКУЮТЬ КАНТОН.

ШАНҐАЙ (Китай), 10. травня. — Горожанська війна в Китаю треває далі. Ґенерали з провінції Квангсі ведуть тепер наступ на місто Кантон, яке залишилося вірне національно-му правительству Китаю, що було зорганізоване в Кантоні, а тепер має свою резиденцію в Нанкіні.

Війська бунтарів підходять до Кантона з трох сторін і вже знаходяться 25 миль від його. Залога Кантона, що в більшости складається з мешканців провінції Квангсі, не ставить своїм землякам відповідного опору.

ПОЛЯКИ МАЮТЬ САТИСФАКЦІЮ.

НІМЦІ ПОКАРАЛИ ПОЛІЦІЮ ЗА НАПАД НАЦІОНАЛІСТІВ НА ПОЛЬСЬКИХ СПІВАКІВ В ОПЕЛЬНІ.

ВАРШАВА (Польща), 10. травня. — 29 квітня в Опельні мали співати польські оперові співаки. Коли приїхали туди, то на них напав німецький натовп і декого з них трохи потовкли. Польський посол у Берліні заявив рішучий протест проти такого насильства над польськими артистами.

Тепер він повідомив своє правительство, що німецьке правительство звільнило з посади начальника поліції міста Опельн у Горішному Шлезьку, а двох поліціянтів перенесено в инші місця за те, що не могли обезпечити польських співаків від нападу.

РОЗБИВСЯ ЧЕСЬКИЙ ЛІТАК.

ПАСАЖИР, ПІЛЬОТ ТА МЕХАНІК ЗГИНУЛИ.

КАСЕЛЬ (Німеччина), 10. травня. — Пасажирський літак Чехо-Словацької авіяційної компанії, що летів з Праги до Ротердаму в Голяндії, розбився недалеко німецького міста Альтерґаґен. Підчас катастрофи загинув летун, механік та один пасажир.

„SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays at 83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
Edited by Editorial Committee.
Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 6, 1911, under the Act of March 8, 1879.
Acceptance for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES: Three cents a copy.		ПЕРЕДПЛАТА: Поодиноке число три центи.	
One year	$ 7.00	На рік	$ 7.00
Six months	$ 3.75	На пів року	$ 3.75
Three months	$ 2.00	На три місяці	$ 2.00
Foreign and Jersey City Rates:		В Джерзи Ситі і Заграницею:	
One year	$10.00	На рік	$10.00
Six months	$ 5.00	На пів року	$ 5.00
Three months	$ 2.75	На три місяці	$ 2.75

За оголошення редакція не відповідає.
З Канади належить висилати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.
Телефон „Свободи": 498 Montgomery. Тел. У. Н. Союза: 1838 Montgomery.
Адреса: "SVOBODA", P. O. BOX 346. JERSEY CITY, N. J.

В СПРАВІ ПРОЄКТІВ

Раз є ухвала, треба її виконати. Виходячи з того становища, поміщували ми досі по черзі надіслані проекти відділів, а решту, яка не буде видрукованою, передамо статутовій комісії до розгляду.

Виконавши ухвалу попередної конвенції, можемо тепер з спокійною совістю забрати голос в тій цили, щоби намагатися змінити це, що вважаємо непрактичним. А зміна та потрібна хочби з огляду на економію й престіж часопису. Бо мабуть кождий прийшов вже до того переконання, що шкода паперу й місця, щоби сто разів повтаряти одні й ті самі річи. Тому далеко практичкіше було би, щоби всі проєкти на будуче віддавати статутовій комісії, яка розглянулаб їх на який місяць перед Конвенцією, упорядкувала й виготовила відповідний звіт, в якім булиб зіставлені всі домагання відділів. Тоті можкаб за одним разом сконстатувати, що якоїсь реформи вимагає сто чи більше відділів, а навіть можнаби ті відділи вичислити, а не повторювати одне й те саме аж сто разів.

Така комісія вказалаб тоді на це, що треба уважати проєктами, бо більшість теперішних проєктів не є **проєктами**, а виявом почувань, які можуть бути для урядників чи редакторів приємними або й ні, але які з організаційного боку не є ніякими проєктами й як такі не повинні бути друкованими. Проєкти читає більший загал, читають їх і не члени, читають їх і в старім краю. Престіж нашої передової організації й нашого органу вимагає того, щоб проєкти були дійсними проєктами, які розбудовувалиб нашу організацію й вказували на те, що ми маємо в своїх рядах здорово думаючих, конструктивних і вироблених людей, які вміють глядіти на У. Н. Союз як на асекураційну організацію й як на того рода народну інституцію, з якою звязане національне майбутнє нашої іміграції.

У. Н. Союз дає своїм членам всяку нагоду до вспівпраці над його розбудовою. Тому треба ставитися прихильно до самої справи проєктів, бо вони можуть причинитися до дійсного поширення нашої організації. Але станеться це тоді, коли проєкти будуть добре продумані й провірені на підставі статистичного чи якого иншого матеріялу, коли будуть оперті на практиці инших асекураційних організацій і коли не будуть входити в колізію з законними приписами. Тому добре було би, щоб такі проєкти виходили в першу чергу з рамени Головного Уряду й були ухвалені рік перед Конвенцією на річнім засіданню тогож уряду. Відділи моглиб ті проєкти доповнити своїми вказівками, моглиб і нові ставити, а на всякий случай малиб поважний субстрат до будучої дискусії.

В. Богуш.

УКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛІЗМ, А ПРОБЛЄМИ ЕКОНОМІЧНОЇ ТА СОЦІЯЛЬНОЇ ПОЛІТИКИ УКРАЇНИ

(Оригінальна допись „Свободи").

(Продовження)

3. Аграрка й промислова політика українського націоналізму.

Обєктивне господарське становище українських земель, як також ті відносини, що витворилися на В. Україні в наслідок революції та панування большевицької влади, вимагають дуже радикальних заходів в тому напрямі, щоб протягом певного часу Українська Нація змінила своє обличчя, **щоб з аграрно-індустріяльної вона стала індустріяльно-аграркою.** Це значить, що ми повинні провадити прискореним темпом **індустріялізацію нашої батьківщини,** щоб українська промисловість побільшилась у 4—5 разів, щоб українська промисловість забезпечила працю 10 міліонам дорослого населення. Тоді у хліборобській продукції скількість робучих рук зменшиться вдвоє, а самі **селянські господарства значко зміцніють та утворять середняцький тип господарства** з засівною площею від 6—10 гектарів. Разом з тим селянські господарства, заобезпечивши себе необхідним реманентом, **зможуть піднести хліборобську продукцію** з 9—10 сотнарів з гектара, як є тепер, до 18—20 сотнарів, то є вдвоє. Звичайно, це не станеться протягом 3—5 років. Передумовою такого піднесення сільського господарства, як також індустріялізації країни взагалі, є звичайно **визволення Української Нації зпід панування ріжних окупантів** та утворення Суверенної Соборної України, бо за большевицької диктатури господарський розвиток нашої нації безперечно не може швидко поступати вперед.

Ми вже й не говоримо про можливість розвитку українських земель під польсько-румунською окупацією. Українські націоналісти переконані, що визволення Української Нації та утворення Національної Держави прийде з Київа. Тому саме у своїй соціяльно-економічній політиці вони виходять з тих відносин, які утворилися на В. Україні. Отже ми будемо спадкоємцями пролетарської диктатури, але **ні в якому разі реставраторами старого ладу.** Тому саме ми уважаємо, що Українська Держава в першу чергу повинна буде закріпити державним актом **переведену вже експропріяцію великої земельної власности.** Звичайно нам доведеться закінчити це землевпорядкування, яке нині там переводиться. (Тепер впорядковано 30% селянських господарств). Однак не може бути й розмов **про будьякий викуп землі чи відшкодування бувшим великим власникам.** Передовсім тому, що ці колишні російсько-польські великі землевласники являються **ворогами української державности** та нації, а крім того, що **українське селянство дуже збідніло і потрібуватиме** від держави навіть допомоги для піднесення хліборобської продукції. Адже не треба забувати, що землю одержали якраз ті бідні та незаможні селяне, які нині не в стані платити навіть податків. Решта селян землі не одержала, а частина з них дещо навіть втратила.

Далі, **українські націоналісти уважають за необхідне окремим актом закріпити землю у власкість,** але з **обмеженим скупченням землі** в окремих руках понад 20 гектарів, та **неподільности** господарств розміром до 6 гектарів. О скільки в звязку з індустріялізацією України певна частина селян-хліборобів буде переходити до иншої праці, держава за певну плату буде перебирати їх землю в свої руки для пляного розподілу землі поміж селянами знову **за плату,** щоб таким робом усунути спекуляцію землею та скупчення її в руках окремих осіб. Щодо **лісів, то великі ліси залишаться в руках держави,** а ліси місцевого значіння в руках громад, а дуже дрібні зістануться в руках тих осіб, яким вони належать і нині.

Таксамо щодо зміни відносин, які витворились в промисловости, торзі та по містах взагалі, **треба виходити із теперішнього стану** та закріпити все користне в ньому. Отже знова ми не маємо на увазі реставрувати старого ладу, а **впорядкувати сучаский.** Проте український націоналізм уважає, що для піднесення та розвитку народного господарства України **необхідно буде допустити й приватний капітал, як у промисловости так і в торговлі.** Ми взагалі переконані, що найдоцільніщою системою економічної політики буде **взаємне співробітництво капіталів державного, приватного та суспільного** (кооперація, муніціпалітети то що). Тому держава залишить в своїх руках залізниці, значну частину морського та річного пароплавства та ту частину важкої індустрії, яка необхідна для оборони держави або взагалі відіграє дуже важливу ролю в господарському відношенні, а також деяку частину легкої індустрії а то з фіскальних зглядів. Решта перейде до рук приватних власників, або залишиться в руках міст та кооперації. Про відшкодовання бувшим власникам таксамо не може бути й мови, бо по перше, колишні фабриканти та всякі підприємці боролися проти української державности, а по друге, Україна потребуватиме стільки ресурсів для розвитку свого господарства, що булоб безглуздям давати комунебудь якісь подарунки.

Цей прінціп буде також застосований і до домовласників по містах та міських земель.

Ми взагалі тримаємося засади, що необхідно виходити з цього стану, який запанував на В. Україні по революції, а не з того стану, який був за царського режіму. Далі, ми **ставимо інтереси українського народу як цілости, понад клясові чи станові інтереси окремих груп суспільства.** Тому саме міську землю необхідно задержати **в части** в руках міських громад або почасти в руках держави у тій скількости, щоб **усунути спекуляцію міськими ґрунтами.** Однак решту націоналізованої землі та будинків можна буде зза лишити за бувшими чи нинішними власниками; окремий закон встановить порядок на користь держави або міських громад.

Щодо претенсій **чужоземного капіталу,** який колись утворив нам важку індустрію та може і в будуччині допомогти Українській Нації стати на ноги, то ми в засаді їх визнаємо і годимось їх **вреґулювати на засадах взаємної вигоди.** Проте про задоволення їх претенсій готівкою не може бути й мови. Так само суверенна Україна візьме на себе сплату тої **частини державних боргів,** які припадають на українські землі після звільнення їх зпід чужоземної окупації. Але знова це може статися лише тоді, коли Україна отримає від своїх кредиторів **нові пожички,** які зміцнять наші державні фінанси та народне господарство, а тому уможливлять виплату боргів та відсотків. Звичайно Україна буде домагатися радикального зменшення воєнних боргів за прикладом инших держав, бо не треба забувати, що нашій батьківщині прийдеться взяти на себе боргу мабуть коло двох міліярдів долярів, з чого майже половина, коли не більше, припадає на військові борги.

4. Торговельна й фінансова по-

(Конець буде).

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ПРО ЗЛУКУ ВСІХ ЗАПОМОГОВИХ ОРҐАНІЗАЦІЙ.

Сиротинець, сиротинець і ще раз сиротинець. Ось проблєма, над якої розвязкою всі тепер дебатують. Всі є майже одної й тої самої гадки, що сиротинець в Америці нам потрібний, а коли він потрібний, то скорше чи пізніше така інституція мусить тут повстати.

Між иншим в ч. 100. нашої „Свободи", з дня 29. квітня с. р., забрав голос і п. Іван Ардан, котрий піддає Союзовцям гадку, чи для практичнішого переведення цієї справи не пожаданим булоби перш усього, заки приступити до зреалізовання проєктів у справі сиротинця, порозумітись з иншими нашими орґанізаціями в Америці в цій справі, а колиб Союзовцям така співпраця не повелася, то Союзовці, не оглядаючись уже на нікого, здвигнулиб своїми власними силами сиротинець і віддали його під цілковиту контролю виключно „У. Н. Союза".

Безперечно, що нема тут найменшого сумніву, що усі ті уваги п. Ардана з огляду на їх зміст булиб дуже практичними, тим більше, що вони написані по щирости.

Але питання, й то велике, чи й цим разом наш У. Н. Союз не стрінувсяби мимо його найщирішої волі з докорами, а навіть і з інтриґами якраз зі сторони тих, котрих У. Н. Союз і кликавби до співучасти в праці над здвигненнєм сиротинця.

Усі, а особливо ми, старші віком Союзовці, памятаємо, що по европейській війні між иншими повоєнними „благодатями" ми діждалися „інфлюенци", котра в безпощадний спосіб почала косити людей так, що в декотрих слабших фінансово наших орґанізаціях счинився справдішний переполох.

Знаємо, що кожда з наших тутешніх запомогових орґанізацій не розпоряджувала жадними закладовими фондами, як це діється в американських асекураційних компаніях. Тому вони оперті виключно на своїх членах. А в часі завеликої смертности треба накладати на своїх членів надзвичайний податок.

В такім положенню опинився приміром Робітничий Союз в часі, коли я там був урядником. Тоді то Робітничий Союз, щоби не кидати між своїх членів замішань, що, мовляв, Робітничий Союз тільки один між другими змушений оподатковувати ще більше своїх членів, постановив засягнути опінії инших і між ними гол. урядників УНС. І в часі, коли ми всі, гол. урядники скрентонського Союза, не виключаючи, розуміється, й мене самого, сумнівалися, чи така сильна орґанізація, як У. Н. Союз, схоче з нами говорити, головні урядники УНС не тільки що відповіли нам згодою, але запропонували ще від себе, щоби для успішнішого полагодження цієї справи ми постаралися покликати до співучасти й другі менші запомогові орґанізації. Порозумівшись з другими орґанізаціями, ми назначили зїзд, котрий і відбувся в Ню Йорку.

Показалось однак, що на згаданім зїзді, крім екзекутиви УНС, котра, не виключаючи й редакторів „Свободи", прибула на згадані збори, було нас трох і пок. Якубович, як репрезентант „Провидіння".

По коротенькій дискусії показалося, що УНС, якому покищо не було найменшої потреби накладати на членів жадних „екстра" податків, не тільки, що цілком згодився на всі наші пропозиції, але для загального добра, щоби не кидати між членів инших орґанізацій замішання, прирік нам, що при помочи свого органу „Свободи" постарається впливати успокоюючо на весь український загал.

Почувши це предсідатель Робітничого Союза, Заплатинський, прямо не виходив з превеликого зачудовання, що екзекутива УНС та редактори „Свободи" віднеслися до Робітничого Союза так прихильно, а преціпь орган У. Р. Союза не лишав тоді, як то кажуть, і „одної сухої ниточки" на екзекутиві УНС і „Свободі".

— Ану, коли так,—сказав остаточно наш голова, коли екзекутива У. Н. Союза є нам аж на стільки ввічлива, то я, як голова нашої орґанізації в Скрентоні, починаючи від сьогодня, доложу всіх моїх старань, усіх моїх здібностей, усіх моїх впливів і не спічну доти, доки не приведу обох „Союзів" не тільки до цілковитої згоди, але постараюсь, щоби обі ці орґанізації зєднались знову в один великий могутній Союз! — Так вам, дорогі читачі, говорив голова Робітничого Союза.

Все обіцював, прирікав, але лишень так довго, доки був на зборах, бо скоро тільки вийшов на двір, чи приїхав між своїх, то прислав „телеграфічно" на руки гол. урядників УНС ультимат, в котрім між иншим було зазначено, що згода та співпраця буде можливою тоді, коли:

Екзекутива У. Н. Союза віддасть цілковитий провід виключно в руки О. Заплатинського, предсідателя Роб. Союза.

Ультимат підписав Осип Заплатинський. Зрозуміла річ, що по одержанню такого ультимату, котрий і я з другими читав, про жадні злуки, про жадну співпрацю не могло бути вже й бесіди...

Результат був такий, що У. Н. Союз і без спеціяльного обтяжування своїх членів виплатив усі посмертні запомоги по усіх своїх померших членах, а члени скрентонського Союза, щоби ратувати свою орґанізацію, змушені були платити і понадтабельковий податок.

Чому я про це все тепер згадую? Тому, щоби всі члени УНС, а зглядно делеґати, підчас цьогорічної конвенції мали на увазі це, й щоби не далися зловити на ріжні масненькі слівця ріжного рода демагогам!

Не вірте ріжного рода „спасителям" УНС, що хочуть „ратувати" ваше майно і вашу совість, чи там, по їхньому ваші релігійні почування, бо вони є нічим більше, як фарисеями, або по нашому, звичайними „фарбованими лисами"! Не судіть і не кидайте каменем на своїх дотеперішних головних урядників чи редакторів тільки тому, що вони не до вподоби одному, чи другому такому самому непрошеному „опікунови" від всього, що придбав наш У. Н. Союз завдяки якраз невсипущій праці і тактовности кождоразових своїх головних урядників.

Михайло Беля,
член 171 від. УНС.

Б. БУДЗИНОВСЬКИЙ.

ГЕТЬМАНСЬКИЙ СУД

(Історична повість).

(29)

Вийшла до сіний, засунула залізною штабою двері від подвіря, щоби не вліз хто чужий, або хочби вартовий, вернула до своєї хати і стала роздягатися. Надягнула прозору сорочку, яку разом з иншим шматтєм гетьман дістав був від свого приятеля Тугай-бея, волосся прикрасила дорогоцінним діядемом, взяла намисто, нараменники, та зросила себе якимись турецькими пахощами. Так причепурена і гарна, як якась казочна царівна, пішла до Кравчука. Саме тоді, коли вона відчинила двері і станула на його порозі, він ще неодягнений стояв по середині комнати, бо що лиш встав. Стояв так далі неповорушно, вдивившися в неї. І вона стояла на порозі неподвижно, впяливши в нього свої очи. Гадала, що скоро побачить її таку у себе, забуде за Євку, та зараз кинеться їй на шию.

Прийшла з твердою постановою не простити йому обиди, не помиритися з ним і не здатися йому, поки не впаде перед нею навколішки і не вицілує її ніг. А він... стоїть, тай дивиться, неначе питає, хто вона і чого прийшла. Се її цілком спантеличило.

І він стояв спантеличений. Як вона про нього, так і він, лежачи в ліжку, думав про неї. Вже вчера чув, що в неділю в хаті не буде нікого, тільки вона одна лишиться. Загадав скористати з сього і з нею побалакати... на розум. Передумав, як забалакати до неї, якими докорами і якими лайками обсипати її. Через її появу в його хаті цілий той обдуманий, передуманий плян розплився. Не знав, як зачати, отже ждав, щоби вперід почути, що вона скаже. Але вона, неначе води в рот набрала. Аж по хвили Кравчук знайшов новий вступ до того, чим загадав був закінчити балачку з нею. Поклонився їй глумливо і промовив:

— Ясновельможна пані гетьманова зблудила. Спальня ясновельможного гетьмана троха далі. Відси праворуч треті двері. Як ясновельможна пані гетманова нині ще не пили, то побачать, що я не ясновельможний пан гетьман, а якийсь там Кравчук.

Ся промова гетьманову до решти сконфузила. Забула, що хотіла сказати, коли до неї промовить. Впрочім, хочби була не забула, то се, з чим прийшла, ніяк не було дібране до його глуму. На добавок з того, що від нього вчула, доміркувалася, що як хоче відзискати його, то їй не вільно так дуже гороїжитися. Хоч остро, але не дуже, відповіла:

— Я прийшла до тебе пригадати тобі, що ти маєш жінку!

Коли він мовчав, додала лагідніше:

— Михайле, ти забув, що маєш жінку?

— Що колись мав, нагадую собі. Але вона покинула мене і пішла до иншого.

— Я тебе покинула? Що ти верзеш?! Чи я не згодилася втечи з тобою?

— Ти згодилася втечи зі мною, а втікла з гетьманом.

— Я не втікла, він взяв мене. Ти сам згодився, що поки я тут і він тут, то він мій муж.

— Я згодився, бо надіявся дістати від тебе ключі до скарбу.

— Або не дістав? Чомуж ти не видушив форми? Чому ти вдурів і зараз поліз до скарбу?

Кравчука очи заіскрилися, він крикнув:

— Я поліз до скарбу, щоби довше не ділитися жінкою! Ми булиби ще тої ночи втікли відси. Але ти не хотіла. Ти відобрала ключі і на другий день втікла відси з гетьманом.

— Не кажи, не хотіла, бо я не могла. Якби ти був уже тоді обікрав скарб, то не маючи спромоги мене вихопити відси, ти мусівби втечи сам, тільки з золотом, може й з ключами. Я булаби втратила тебе і... і гетьман бувби спитав мене, де ділися ключі. Не кажу, що ти хотів утечи без мене, бо ти про се мабуть і не подумав. Але ти бувби мусів так зробити.

— Говори, що хочеш, крути і верти, але таки ти причиною, що я до нині тільки слинку ковтаю і облизуюся, думаючи про золото, яке так близько, а таке недоступне. Бо тобі гетьман миліший ніж я; бо ти мене тільки тоді любиш, коли гетьмана дома нема. Так, як мене, ти любила би будького. Але довше так не може бути. Або ти моя жінка, або гетьман буде знати, хто ти!

— Михайлику! Що до тебе приступило? Ти хіба... вже иншу маєш...

— Иншої ще не маю, але тебе вже не маю. Ти... тільки пані гетьманова.

— А чогож я до тебе прийшла? Як хочеш, то гетьмановою більше не буду. Втечу з тобою, заки гетьман верне.

— Без золота, на біду?! — Кравчук зашипів, прискочивши до стола, на котрім лежав канчук. — Тепер кажеш так, бо вже пару днів нема гетьмана і до тебе не приходив ні я, ні пес. Як я пригадаю собі, що ти моя жінка, то тобі знов відхочеться втікати зі мною, бо маєш мене, поки верне гетьман. А верне гетьман, то я тобі знов не буду потрібний... І ти волиш бути гетьмановою... Маєш!

Кравчук з усієї сили стягнув гетьманову канчуком по спині! Гадав, що вона крикне з болю, або розбішена кинеться на нього. Але вона ні крикнула, ні рушилася. Поступок Кравчука своєю неожиданістю й неімовірністю так заголомшив і заморочив її, що в першій хвили вона й болю не почула. Стояла і думала, чи то тільки привид, чи може він справді вдарив її. Коли вже почула біль і в його руці побачила канчук, стало їй ясно, що він таки важився на таке, що досі їй видалось немислимим. Впялила в нього свої огнисті очи, гадаючи, що сей її погляд скрушить його, звалить на коліна. Але він стояв, неначе питав очима, чи сей перший удар смакував їй.

— Чи ти вдурів і забув, хто я?! — крикнула. — Ти на мене підоймив руку? На мене, гетьманову, котра над тобою змилосердилася і позволила тобі користати з права, яке ти колись мав до мене, але з власної вини втратив? Чи ти знаєш, що як позву вартових, то одно моє слово... І слова не треба. Вистане, як оком покажу на тебе і на дерево, то повиснеш, заки здужаєш перехреститися?

Замовкла, міряючи його очима від стіп до голови. Коли він не відповідав, тільки далі з усмішкою дивився їй в очи, вона крикнула:

— На коліна! Цілуючи мої ноги, моли, щоби я не виконала моєї погрози.

Кравчук розсміявся і зашипів:

— Я, на коліна? Я, цілувати твої ноги? А я тобі кажу, що ти будеш перед мною повзати на череві; ти будеш цілувати мої ноги і будеш молити мене, щоби я простив тобі, та вартовив не позвав сюди. Вони спиталиби, що в хаті слуги гетьмана робить пані гетьманова... ще й в такім пошлюбнім одязі!

Кравчук махнув канчуком і сорочка, роздерта вже першим ударом, до решти розлізлася та злетіла з гетьманової. Вона стрибнула до дверий, щоби втечи, але Кравчук вхопив її за волосся і не пустив. Держав за волосся і раз коло разу різав канчуком спину. Гатив, куди попало і за кождим ударом повторяв:

— Маєш! Маєш!

Вона тільки затисла зуби і ніодним звуком не виявляла болю. Ціле тіло здовж і впоперек, сюди й туди навскоси було почеркане червоними смугами. Там і сям вже й кров стала спливати. Нарешті таки не видержала. Сльози ринули з очий і вона стала молити:

— Досить! Михайлику, досить. Пусти мене. Вже буду така, як ти схочеш.

Але Кравчук, побачивши кров, роззвірився ще більше. Він цілком втратив тяму. Вона силкувалася втечи від його ударів. Але що він, коли в його руці лишився жмут її волосся, вхопив її за руку і цупко держав бючи її, вона втікаючи, тільки кружляла по хаті млинком навкруги нього. А він гатив, тай гатив. Нараз вона впала перед ним навколішки, обіймила ноги і цілуючи благала:

— Михайлику, любий мій! Яж тобі все була вірна. Як троха було инакше, то ти сам позволив. Тепер вже не буде инакше, хочби ти приказував. Як гетьман приїде, то я будьтоби занедужаю. Або ти, або ніхто. Ключі від скарбу дістанеш, хочби мені прийшлося гетьмана вдушити. З тобою піду, куди схочеш і коли схочеш.

(Дальше буде).

КОНВЕНЦІЙНІ ПРОЄКТИ

Ч. 99.

ВІЛІНҐ, В. ВІРДЖІНІЯ.

Братство св. Івана Хрестителя, від. 56. У. Н. Союза, ухвалило:

1. Щоби на будуче конвенції скасувати, бо конвенція зїздає грубі тисячі долярів. Замінити їх так, щоби на урядників Союза голосували всі члени Союза бальотами, як голосуємо на президента держави. Тоді не треба буде скликати конвенцію, а конвенційний фонд обернути на Сиротинець. Тоді будемо мати Сиротинець.

2. Щоби можна приймати до У. Н. Союза не лише дітей членів, але також і не членів. Лише щоби були Українцями. Цим побільшимо діточі ряди нашої орґанізації. Подбаймо про молодіж, а певно скоритаємо.

3. Щоби не було примусового присилання календарів членам Союза бо тепер є богато нарікань. Треба зробити так, щоби відділові секретарі збирали замовлення на календарі на три місяці перед висилкою їх. Хто замовить, той заплатить, а тоді не буде нарікань і не буде страти відділовим касам.

4. Конвенція має ухвалити два нові роди „Ендавмент", а саме на 10 літ і на 15 літ „Ендавмент". Це дасть нагоду тим, котрі хочуть на короткий час асекуруватися.

5. Орган Союза „Свободу" побільшити на дві сторони; бо маємо забогато оголошень, а мало місця на дописи. Тих дві сторони, котрі побільшилосяби, вистарчилоб на оголошення, котрі заплатилиб кошти побільшення органу „Свободи".

6. Щоби відділи не платили за оголошення, коли вони роблять які підприємства на дохід Сиротинця.

7. Коли можливо, то членови, котрий стоїть у Союзі 20 літ, аби давати опуст бодай один місяць на рік.

8. Відділови секретарів повинна головна каса оплачувати, коли це можливо, але трудно, бо на це нема фонду.

9. Щоби кождий член мав право писати проєкти, без підпису відділових урядників, бо це буде більше демократично.

10. 17-та Конвенція конче мусить вибрати працьовників для доходу Сиротинця зі всіх стейтів і з тих телеґатів, котрі на цій конвенції будуть присутні.

Ці працьоники мають мати право давати ріжні підприємства для доходу Сиротинця та займатися збіркою грошей від не членів та робити всякі другі річи для добра Сиротинця.

11. Щоби ця конвенція ухвалила, щоби кождий делеґат придбав 100-долярову жертву на Сиротинець, коли вернеться назад до дому. Шановні делеґати і делеґатки. Це ваша річ подбати про 100-долярові жертви, бо ви будете перші делеґати розбирати справу Сиротинця. Ану до праці всі разом!

За уряд бр. св. Івана Хрестителя, відділ 56 У. Н. Союза:
Мартин Петрик, предсідатель;
Юрій Севний, касієр;
Михайло Пуціло, секретар;
Василь Реваковський, делеґат.

Ч. 100.

ФРЕКВІЛ, ПА.

Братство св. Петра й Павла, від. 242 У. Н. Союза, ухвалило слідуючий проєкт:

1) Календар щоби видавався для членів У. Н. Союза безплатно.

2) Часопись „Свобода" щоби присилалася до одної родини лише в одному примірникові, як з родини належить до У. Н. Союза 2 або 3 членів.

3) Часопись „Свобода", щоби була побільшена на яких 6 сторін і щоби які дві сторони були друковані в англійській мові для нашої молоді.

4) Табельки дітей число 1-ше і число 2-ге щоби були поправлені, то значить, підвищена сума обезпечення, бо тепер вона занизька.

5) Щоби дітей приймати до У. Н. Союза і не членів, бо тоді ми придбаємо більше членів до У. Н. Союза.

6) Щоби відділові секретарі побирали якусь платню з каси У. Н. Союза на взір аґентів американських асекурацій. Таким чином відділові секретарі будуть дбати більше за нових членів до У. Н. Союза.

7. Ліни, котрі мають члени в У. Н. Союзі, щоби були знесені.

8) Конвенції У. Н. Союза щоби відбувалися що чотири роки.

9) Слідуюча 18-та головна конвенція щоби відбулася в стейті Пенсилвенія, бо тут є найбільше відділів У. Н. Союза.

10) В справі Сиротинця щоби Головна Конвенція ухвалила фонд Сиротинця, або найменше по 1 доляровк річно з кождого члена У. Н. Союза, бо так, як тепер, то одні члени платять, а другі не платять.

За уряд:
Іван Гришко, предсідатель;
І. Криґа, секретар;
М. Камак, касієр;
П. Горват, делеґат.

Ч. 101.

ОБОРН, Н. Й.

Братство св. Отця Миколая, від. 38 У. Н. Союза, ухвалило такий проєкт:

1. Щоб знести ліни старим членам, котрі належать до У. Н. Союза, що найменше 20 літ.

2. Діти, котрі стояли в діточім департаменті поки вийшла нова система, щоб могли щось дістати.

3. Пар. 173 У. Н. Союза в статуті щоб був виконуваний так, як він приказує.

4. Щоби У. Н. Союз кождого місяця давав якийсь процент для відділових секретарів від суми, яку висилається до головної каси, яко нагороду за працю в користь У. Н. Союза.

5. Членам, котрі належать що найменше 30 літ до У. Н. Союза, щоби були улекшені місячні вкладки.

6. Щодо Сиротинця то щоб фонд Сиротинця не перевисшав одного доляра в рік на члена У. Н. Союза.

7. Щоб календар У. Н. Союза для членів роздавати даром.

За уряд бр. св. Отця Миколая, від. 38 У. Н. Союза:
Еміліян Саварин, голова;
Данько Полянський, секретар;
Микола Таньчак, касієр.

Один господар переходив через свій сад і побачив, що його сусід сидить у своїм саді з горшком і їсть із нього ложкою.

— А ви чому, куме, не їсьте в хаті?

— Бо в мене в хаті дуже димиться.

Сусід пішов далі і побачив, на счудування, що в тамтій хаті зовсім не димиться. З цікавости відхилив двері. Та в тій хвилі впав йому на голову... горнець, а рівночасно почув слова:

— Забирайся мені, ти драбе, бо тобі кости поломлю.

Як пізніше сусіди здибалися, цей поклепав тамтого по плечи тай каже:

— Не робіть собі нічого з того, куме, що в вас так страшно димиться. В мене також буває таке нераз.

МІТІНҐИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗА

СКРЕНТОН, ПА. Тов. Над Збруча, від. 280, повідомляє всіх своїх членів, що місячні збори відбудуться в неділю, 12. травня (мая), в домі Укр. Горожанського Клюбу, 618 Лакавана Евню, в 2-гій год. пополудни. Проситься всіх членів прийти на сі збори, бо мусимо вибрати комітет, котрий має занятися пікніком 8. і 9. червня. — Г. Запоточний, предс.; В. Бутинський, секр.; Г. Скалацький, кас.

МЕНВІЛ, Н. ДЖ. Тов. ім. Т. Шевченка, від. 349, дає до відома своїм місцевим і позамісцевим членам, що місячні збори відбудуться в суботу, 11. мая, точно в годині 7-ій вечером, в Ліберти Галі в Менвіл. Конечно потрібно кождого члена на сих зборах, бо є важні справи до полагодження, які остали з минувшого мітінґу. Є і нові справи, як справа балю і пікніку та другі. Довгуючі члени мають вирівнати свої залеглости, щоб ненаражатися на суспенду. Не явившийся на сих зборах член буде караний після ухвали. Збори відбудуться тому 11. мая, бо 12. богато членів виїзджає до Джерзи Сити, до участи в посвяченню угольного каменя в домі У. Н. Союза. — Ол. Леґера, предс.; Микола Вербицький, секр.

КЛИФТОН, Н. ДЖ. Тов. Укр. Січ, від. 182, повідомляє, що звичайний мітінґ відбудеться в суботу, 11. мая, в гали парохіяльній, 45-47 Говп Евеню, Пасайк, Н. Дж. На порядку нарад є важні справи до полагодження. Збори відбудуться о день скорше з причини тої, що Тов. Укр. Січ дістало запрошення взяти участь при посвяченню і вложенню угольного каменя в домі У. Н. Союза. Подається до відома усім тим членам, що не були на спеціяльних зборах 27. квітня і тим, що були на зборах, щоби прийшли 12. мая, в неділю рано до Галі з лентами в годині 7.30, звідки віїдемо босом до Джерзи Сити. Кождий член нехай принесе з собою 1 доляра на оплату боса. Котрий член не поїде, заплатить 5 дол. кари. — М. Швець, предс.; Гр. Яськів, секр.

ҐРІНПОЙНТ, БРУКЛИН, Н. Й. Тов. Дністер, від. 310, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбудуться в суботу, 11. мая, в годині 7-мій вечером, під ч. 724 Leonard St. Проситься всіх членів явитися на означений час, бо є важні справи до полагодження. Довгуючі члени повинні вирівнати свої залеглости, бо в противнім разі будуть суспендовані. — Василь Тимко, предс.; Іван Стороняк, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. Тов. Мир, від. 324, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбудуться 12. мая, в годині 4-тій попол., в домі Української Громади на 23-тій і Брави ул. Кождий член має явитись, бо є дуже важні справи до полагодження. — Петро Протасевич, предс.; Ник. Зубик, кас.; Петро Семенюк, секр.

ДЖЕРЗИ СИТІ, Н. ДЖ. Бр. св. О. Николая, від. 4, повідомляє своїх членів, що місячний мітінґ відбудеться в суботу, 11. мая, точно в годині 7-ій вечером, в Нар. Домі, 72 Моріс ул. Проситься всіх членів явитись на сей мітінґ, бо є важні справи, як справа паради, до котрої маємо виступити в неділю. Виступ сей покаже, як котрий член відноситься до У. Н. Союза. — Йосиф Крайник, предс.; Василь Глива, кас.; Семен Кусень, секр.

НЮ ЙОРК, Н. Й. Укр. Запомогове Тов. Дністер, від. 361, повідомляє усіх своїх місцевих і позамісцевих членів, що місячні збори відбудуться в суботу, 11. мая, в годині 8-ій вечером, в Укр. Нар. Домі, 217-19 Е. 6-та ул. Тому, що є важні справи до полагодження, кождий член мусить бути на сих зборах. Справа свята маніфестаційного має бути обговорена на зборах, щодо участи із другими відділами У. Н. Союза, котре відбудеться в неділю, 12. мая. Також буде справа пікніку. Тому уряд просить, щоби усі члени як оден були на сих зборах і на час так, щоби можна відбути збори скорше і трохи відпочати тай бути спосібними брати участь в так важнім святі. Каса до відбирання вкладок отворена від 7-мої години вечером в сали ч. 2. — Е. Гузар, голова; Д. Костишин, рек. секр.

ДЖЕРЗИ СИТІ, Н. Дж. Бр. св. Івана Хрестителя, від. 270, повідомляє всіх своїх місцевих і позамісцевих членів, щоби зійшлися до галі, під ч. 54 Van Winkle Ave., в годині 1-ій пополудни, в неділю, 12. мая. Тоді всі разом поїдемо до галі, звідки будуть маширувати Товариства і Братства місцеві і доокличні. Кождий член має взяти з собою відзнаку. Коли членови не по дорозі до галі під ч. 54 Van Winkle Ave., то нехай їде просто до збірного місця під ч. 158 Mercer St. — Р. Струж, предс.; Й. Жарський, кас.; А. Бусько, рек. секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. Тов. Любов" від. 45, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбудуться в неділю, 12. мая. Проситься всіх вирівнати свої вкладки, бо в противному разі будуть суспендовані. — Теодор Малик, пр.; Антін Гарасим, кас.; Н. Ю. Сеник, секр.

БРЕДЖПОРТ, КОНН. Тов. Укр. Січ, від. 59, повідомляє всіх своїх членів і членкинь, що мітінґ відбудеться в суботу, 11. мая, в гали церковній 34 Біч ул., точно в год. 7.30 вечер. Кождий член зобовязаний прийти точно на час щоби скоро можна мітінґ перепровадити. Будемо принимати нових членів до Союза і товариства без оплати вступного. Кождий Українець і Українка мають нагоду вступити, тож не зволікайте, а впишіться сейчас, щоб не було запізно. Вписуйте свої діточки до У. . Союза, там ї хбудучність. — Мих. Галькевич, секр.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. Тов. Князя Данила, від. 356, повідомляє, що надзвичайний мітінґ відбудеться в суботу, 11. мая, в годині 8-мі йвечером, в Нар. Домі, 3320 N. Lawrence St. Проситься, щоби всі члени явилися на сей мітінґ, бо є важні справи до полагодження. Мих. Долиний, предс.; Теодор Черевка, секр.

БРУКЛИН, Н. Й. Укр. Бр. Пресв. Тройці, від. 203, повідомляє отсим всіх місцевих і позамісцевих членів, що місячні збори за місяць май з причини Великодних свят відбудуться в суботу, 11. мая, в годині 8-ій вечером, під ч. 101 Grand St. Всі урядники і члени обовязані на тих зборах явитись під карою статута. Довгуючі члени обовязані вирівнати свої вкладки, бо інакше будуть суспендовані. На тих зборах будуть важні справи до вирішення. — М. Шипот, предс.; В. Яськевич, секр.

..НЮ ЙОРК, Н. Й. Тов. Буковина, від. 14, повідомляє всіх своїх членів, щоби прибули на тримісячні збори, на котрих мається полагодити дуже важні справи. Збори відбудуться в Укр. Роб. Домі, 17 Іст 3-та вул., в годині 8-мій вечером. Кождий член обовязково має явитися на ці збори, не явившийся підлягає карі після статута. — М. Т. Паламарюк, фін. секр.

Що то є комбінація Бронсвіка?



1. Фонограф, вартости 200 долярів.
2. Радіо-апарат, вартости 215 долярів.
3. Голосниця („спікер") R. C. A., вартости 35 долярів.
4. Електричний мотор, вартости 35 дол.

ВАРТІСТЬ ЧОТИРОХ ПРЕДМЕТІВ ПООДИНОКО 485 ДОЛЯРІВ.

Все разом, зібране в однім чудовоарнім кабінеті

ПАНАТРОП-РАДІОЛЯ ЗА 215 ДОЛ.

Дістанете на вигідні сплати. Приходіть, телефонуйте, приїдіть на оглядини до:

SURMA BOOK & MUSIC COMPANY, 103 AVENUE A, NEW YORK, N. Y. Telephone: Dry Dock 3752.



МЕДИЧНА ЛЯБОРАТОРІЯ СВЯТОГО ОТЦЯ МИХАЇЛА

предкладає свої лікарства на слідуючі слабости:

РОСТИТЕЛЬ ВОЛОСЯ Д-ра КЛАРА

Гарантуемо, що знищить перхлі, застановить випад волосся і обновить новий ріст волосся на лисині. Пробна бутелька $3.00. МАСТЬ на егземи, лишаї і прищі на тілі. Пачка $2.00.

КРЕМ І МИЛО ДЛЯ КРАСИ ЛИЦЯ

від прищів, угрів, веснянок, морщин і слідів віспи. В пару днях лице молоде, чисте і гарне в женщин і мущин. Ціна $1.25.

КРАСКА НА СИВЕ ВОЛОССЯ

всіх кольорів. Нешкідливий. Бут. $3.00.

УСУНЕННЄ ВОЛОСЯ. Без бритви усуває волосся сейчас. Нешкідливий і чисто у мушин і женщин. $1.00.

СКЛАД ЛІЧНИЧОГО ЗІЛЛЯ І КОРІННЯ для женщин і мущин на внутрішні слабости та перестуду, жолудок і нечисту кров. Пачка $2. ПІГУЛКИ НА СОЛІТЕРА І ГЛИСТИ, (їх признаки) брак апетиту, тягість у грудях, нахил на вомітн. Ціна $5.00. РЕВМАТИЗМ. Натирання ревматизму, ломання тіла, рук, ніг і крижів. Бутелька $2.00. БАЛЬЗАМ НА КАТАР ЖОЛУДКА, гази, здуття, регулює і чистить жолудок. Бутелька $2.00. БАЛЬЗАМ ТОНІК, чистить і будує кров, дає силу і апетит. Бут. $2.00. БАЛЬЗАМ НА КАШЕЛЬ, простуду, хрипку і задих. Бут. $2.00.

Кромі наведених лікарств, приготовляємо лікарства на ріжні другі слабости для мущин, женщин і дітей. Пришліть гроші на лікарство, яке хочете, а ми сейчас вишлемо його. ПИШІТЬ ПО КАТАЛЬОГ НОВИХ ЛІКАРСТВ БЕЗПЛАТНО. Пишіть ясно за вашу слабость. Лікарства посилаємо всюди. Гроші і письма адресуйте: 286—

ST. MICHAEL MEDECINE CO. BOX 797, Dept. S. W., CHICAGO, ILL.

ВАМ ОПЛАТИТЬСЯ РОБИТИ З НАМИ ІНТЕРЕС. — ЧОМУ?

БО МИ Є ТОЧНІ, УСЛУЖНІ І МАЄМО НАЙБІЛЬШИЙ

ВИБІР РЕКОРДІВ

Columbia

ЛЕМКІВСЬКА ОРХЕСТРА ІВАНА КОЛОЧАКА.
27175F (Лемківські придан. в двох частях.

ОРХЕСТРА БРАТІВ ГОЛУТЯКИ-КУЗЯНИ.
27176F (Добра та жена, що мужа шанує (Згубила Запаск.

УКРАЇНСЬКА ОРХЕСТРА ПАВЛА ГУМЕНЮКА.
Евген Жуковський, барітон, і наша Роза Красновська.
27169F (Туга за родиною (Івана Лопушанка.

КОЛЮМБІЯ УКР. ОРХЕСТРА.
27172F (Пиймо, Друзі, вальс (Старосвітська Коломийка.

ОРХЕСТРА БРАТТЯ ГОЛУТЯКИ-КУЗЯНИ.
27171F (Посили Гуралі Овес (Лемківська Громоля.

ЕВГЕН ЖУКОВСЬКИЙ І НАША РОЗА КРАСНОВСЬКА.
27170F (Фіксований чоловік, ч. 1. (Фіксований чоловік, ч. 2.

ДОБРЕ ПРОДАЮЧІСЯ ПОПЕРЕДНО ВИДАНІ РЕКОРДИ.

ОРХЕСТРА БРАТТЯ ГОЛУТЯКИ-КУЗЯНИ, співають: А. Барна і Геня Козімор.
27162F (Там на луці зелені (Татуню, мамуню, цибуля ступила.
27160F (На сельскі межі, полька (Лемківський танець.
27161F (Одрехівська полька (Обертана з молодим.

ЕВГЕН ЖУКОВСЬКИЙ, барітон з акомп. орхестри.
27163F (Щасливо (Люлька-файка.
27158F (Було, тай нема (Наш Хаїм шоб здоров
27156F (На Фарми (Брехня.

УКРАЇНСЬКА ОРХЕСТРА ПАВЛА ГУМЕНЮКА.
27164F (Запорожець полька (Танець на вигоні.
70014F (Коломия не помия, танець (Коломийка на весіллю.

ВОЛОДИМИР ДІЛОВ, бас, і О. ЛОТОШИНСЬКА.
27165F (Еліть жінка тай не чує (Танцювала риба з раком, петрушка з пастернаком.

УКРАЇНСЬКА ОРХЕСТРА ПАВЛА ГУМЕНЮКА.
Барітон: Евген Жуковський, Сопран: наша Роза Красновська.
27159F (Вечерниці, часть 1. (Вечерниці, часть 2
27143F (Кума з міста ішла (Танець мого кума
27140F (Поправини в Америці, часть 1. і 2.

12" $1.25.
70007F (Укр. Баль в Америці, ч. 1. (Укр. Баль в Америці, ч. 2.
70009F (Українське Весілля в Америці, часть 1. і 2.

о. М. МАРУЩАК, тенор.
27157F (Темна нічка, тай не видная (Ой зацвила калиночка
27147F (Помарніла наша доля (Ой, не забудь.
27153F (Ой, не стелися, хрещатий барвінку (Журок моя, журо.

ЕВГЕН ЖУКОВСЬКИЙ І НАША РОЗА КРАСНОВСЬКА, з акомп. орхестри.
27149F (Вдовиця (Старий, як малий
27168F (Старости, часть 1. (Старости, часть 2.

ПЕТРО ОРДИНСЬКИЙ, барітон з акомп. орхестри.
27151F (Гей гук, мати, гук (Розвилися круті бережечки

ОРХЕСТРА ПАВЛА ГУМЕНЮКА.
Юстина Мусяла, Дорка Петрочко і Гинко Крукар.
27154F (Сприсини, часть 1. (Сприсини, часть 2.
70012F (Лемковске Весілля, часть 1. (Лемковске Весілля, часть 2.

ЕВГЕН ЖУКОВСЬКИЙ, барітон.
27152 (Алеуля, в бом. (Стація „Зімна вода".

Пишіть за новим катальогом рекордів. Ми вишлемо його вам безплатно і сейчас. Рекорди висилаємо на C. O. D. до всіх частей світа.

UKRAINIAN AMERICAN RECORD CO., 86 SECOND AVE., близько 5-тої ул., NEW YORK CITY DEPT. S.

ФІЛІЯ: 6 EAST 14th STREET, коло 5th Avenue, NEW YORK, N. Y.

БАНКИТИР УМЕР

Комедія з сільського життя на три дії. Виступає в сій штуці 14 осіб. — Ціна 35 центів. Замовлення слати до книгарні „Свободи".

"SVOBODA" 81-83 GRAND STREET, JERSEY CITY, N. J.

ЩО ТАКЕ? ЩО ТАКЕ?

В НЕДІЛЮ, 19-го МАЯ о годині 3-тій пополудни В УКРАЇНСЬКІМ ДОМІ, 160 Mercer Street, JERSEY CITY, N. J., недалеко Grove St. Sta., Hudson Tubes

— устроюється —

ВЕЛИКИЙ КОНЦЕРТ

найлутшими русскими артистами з Ню Йорку, а се:

1. Всім знаної Чеховського орхестри з 20 людий під проводом Павла Сота.
2. Знаменитої оперової співачки Клавдії Іванової.
3. Любимця публики Сарматова.
4. Чудового барітона Карасіона.
5. Найлучшого гармоністи в Ню Йорку Іванова і много других артистів і танцюристів.

Ввиду того, що беруть участь найлучші русскі артисти з Ню Йорку, число місць ограничене і тому треба замовляти білети листовно, почтою, у: Концерт 19. мая, менаджер Якимець, 160 Mercer St., Jersey City. Український Дім. Ціни білетів тільки 50 ц.

Виповніть сей купон і вишліть почтою на адресу менаджера Укр. Дому.

Імя ....

Адреса ....

Скільки потребуете білетів ....

Приходіть всі, де розвеселитеся. Побачите таку програму, якої нікоди не бачили. Повно сміху. Сарматов розвеселить Вас. 110

УВАГА! БРУКЛИН, Н. Й. І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

ЗАХОДОМ КОРПОРАЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОД. ДОМУ, АМАТОРСЬКО-СПІВАЦЬКИЙ КРУЖОК

відограє чудову драму на 5. дій, зі співами і танцями, І. Тобилевича, — під назвою —

„БЕЗТАЛАННА"

В НЕДІЛЮ, 12-ГО МАЯ (ТРАВНЯ), 1929 РОКУ В УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ ДОМІ

101 GRAND STREET, BROOKLYN, N. Y.

Вступ 75 і 50 центів. Для дітий 10 центів.

ПО ПРЕДСТАВЛЕННЮ БАЛЬ

ДІЄВІ ОСОБИ:

Іван, старий москаль .... М. Зварич	2-га дівчина .... В. Мягаляс
Софія, його дочка .... М. Побіденко	Омелько .... І. Багнюк
Ганна, удова .... С. Лещак	Демян .... А. Цюпа
Гнат, її син .... І. Побіденко	Степан .... Д. Синюта
Варка, дівчина .... К. Яночкнівна	Явдоха, хазяйка .... Н. Н.
Параска, дівчина .... А. Бручковська	Старости .. І. Реклінський, П. Шипот
1-ша дівчина .... М. Балко	Парубки, дівчата, музики.

Каса отворена в год. 4. попол. Поч. предст. точно в год. 5-тій.

Це одна з найкращих штук І. Тобилевича. Люде спішать громадно, щоби ще раз і ще раз придивитись на гру так поважної та гарної драми.

Не забувайте і Ви, Українці Бруклина, про цю виставу. Приходіть громадно самі і кличте всіх, та рідних прочищуймо шлях до кращої долі.

Весь дохід призначений на Український Народний Дім в Брукліні.

109-10 За ваше вдоволення ручить — Комітет.

УВАГА! НЮ ЙОРК, Н. Й.! УВАГА!

В СУБОТУ, ДНЯ 11-ГО ТРАВНЯ (МАЯ) 1929 РОКУ

ЗАХОДОМ „УКРАЇНСЬКОГО ХОРУ" ПРИ ЦЕРКВІ СВ. ЮРІЯ В НЮ ЙОРКУ, Н. Й.

— устроюється —

ВЕЛИЧАВИЙ БАЛЬ

В УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ ДОМІ, 217-219 EAST 6th STREET NEW YORK, N. Y.

Початок в годині 8-ій вечером. Вступ 50 центів.

МУЗИКА ПЕРВОРЯДНА (KNICKERBOCKER SERENADERS)

На сей баль маємо честь запросити усіх щирих Громадянок і Громадян міста Ню Йорку і околиці. 770

За добру забаву ручить — Комітет.

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИННА НАХОДИТИСЬ ЧАСОПИСЬ „СВОБОДА".

ПОЗІР! НЮАРК, Н. ДЖ.!

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

— який уряджує — ТОВАРИСТВО Ц. П. ЗАПОРОЖЕ

В СУБОТУ, 11-ГО МАЯ 1929 Р. В ГАЛИ СТАРОЇ ЦЕРКВИ 249 COURT ST., NEWARK, N. J.

Початок в год. 7-ій вечер. Вступ 35 центів.

Запрашається український загал до ласкавої участи. Часть доходу призначена на Український Народний Дім в Нюарку, Н. Дж. 108,10

Комітет.

Він має голос.

Чи ти збожеволів!? На старість зачинаєш учитися співу?

— Тихо, приятелю, нічого не говори! Це був одинокий спосіб, щоби я міг дома при моїй жінці хоч трохи дійти до голосу.

ПОЗІР! НЮ ЙОРК, Н. Й. ПОЗІР!

ТОВАРИСТВО „ЗАПОРОЖСЬКА СІЧ" відділ 117 Укр. Народ. Союза в Ню Йорку — уладжує —

В СУБОТУ, 11-ГО МАЯ 1929 Р.

ВЕЛИКИЙ БАЛЬ

В MANHATTAN LYCEUM HALL (Український Роб. Дім) 66-68 E. 4th ST., NEW YORK, N. Y.

Музика перворядна. Початок в годині 7.30 вечер. Вступ 50 центів.

До численної участи запрошується всіх. 104,10

УВАГА! НЮ ЙОРК, ВЕСТ САЙД!

ЗАХОДОМ ТОВ. СВОБОДА, ВІД. 194. У. Н СОЮЗА — устроюється —

ВЕЛИЧАВИЙ БАЛЬ

В НЕДІЛЮ, 12. МАЯ 1929 Р. В CASINO HALL, 358 W. 44th STREET, NEW YORK CITY.

Просимо всіх Українців і Українок прибути на сю забаву, а не пожалуєте часу. Музика перворядна.

ПОЧАТОК 6 ГОД. З. ПОПОЛ.

Весь дохід призначений на добродійні цілі. ВСТУП 50 ЦЕНТІВ.

За добру забаву ручить 109-10 Комітет.

DR. M. SMITH

переніс свій офіс під число **67 EAST 7th STREET NEW YORK CITY** TEL. ORCHARD 6072.

АКУШЕРКА З ДОКТОРОМ.

Житомирського Шпиталя для Породів і Київського Александровського Зайцевського Шпиталя. Я маю свій офіс з доктором. — Поради і поміч.

B. E. SHMULENSON, 271 E. Broadway, 1st fl., New York Tel. Orchard 8121

КУПУЙТЕ ЗНАМЕНИТІ ФАРМИ

Чи Ви шукаєте за доброю фармою? Чи Ви хочете, щоб вона була добра, рівна і без камінь? Без бурянів, в добрій місцевости і між Українцями? Коли так, то дуже добре.

Я отворив у місточку Мондер, Альберта, реальну канцелярію і продаю знамениті фарми. Вироблені і не вироблені — одним словом всякі.

Місцевість Мондер і другі поблизькі місцевости знаходяться у Північній Альберті в Канаді — 60 миль від Едмонтону на сход.

Є се прегарна місцевість і найбільша українська околиця в Канаді. Околиця весела, богата і не жаль тут фармерувати.

Отже, як Ви хочете доброї, чистої (значить без бурянів) і урожайної фарми, мешкати між Українцями і поплатно господарювати, то набудьте собі фарму у сій місцевости.

Як набудете, то не пожалуєте.

Ціни умірковані — рати легкі — а фарми знамениті. 105,10

По близші інформації пишіть до:

F. HOOLEY, MUNDARE, ALBERTA, CANADA.

ВАЖНЕ ДЛЯ НЮАРКУ І ОКОЛИЦІ!



ЛИШЕ ДВА ДНІ, ПЯТНИЦЯ І СУБОТА, 10-го і 11-го МАЯ, 50 ФОНОГРАФІВ І КОМБІНАЦІЙНИХ РАДІО-ФОНОГРАФІВ, ЗАДЛЯ БРАКУ МІСЦЯ В ШТОРІ, МИ ЗМУШЕНІ ПРОДАТИ ПО ФАБРИЧНІЙ ЦІНІ. ТОМУ НЕ ТРАТЬТЕ НАГОДИ. ПРИХОДІТЬ І КЛИЧТЕ СВОЇХ ЗНАКОМИХ, А ПЕВНО ЩОСЬ ДОБРОГО КУПИТИ. 109-10

УКРАЇНСЬКИЙ БАЗАР WYSOCHANSKY BOOK & MUSIC STORE 47 BEACON STREET, NEWARK, N. J.

ДОЛЯРИ

ПОСИЛАЄМО по значно зниженій ціні ПОСПІШНО І ТЕЛЕГРАФІЧНО і виплачуємо на послідній почті в краю.

ДО АМЕРИКИ спроваджуємо жінок і дітей навіть до тих, що не мають горожанських паперів на підставі нового закона.

АТЕСТАЦІЯ нотаріяльних документів та полагоджування СТАРОКРАЄВИХ СПРАВ. Контракти, повновласти, афідевіти, паспорти та перміти.

ПРОДАЄМО ДОМИ, ФАРМИ, ЛОТИ та ріжні бизнеси по дуже приступних цінах.

ВИШУКУЄМО назви кораблів і день приїзду до Америки.

Голосіться у всіх справах до нашого НОТАРІЯЛЬНОГО БЮРА по совісні поради та ретельну обслугу 298—

S. KOWBASNIUK 277 E. 10th STREET, (між 1-ою і Евню А), NEW YORK, N. Y.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ.

INTERNATIONAL MOVING & EXPRESS CO.

Перевозимо меблі, піяна, в Ню Йорку і околиці, а також в подальші місцевости, по найнизших цінах. Голосіться або кличте: 107—

M. ZORAWICK 438 E. 9th ST., NEW YORK CITY. Tel. Stuyvesant 7950.

ГРОСЕРНЯ-ДЕЛІКАТЕСЕН.

Добрий бізнес, $600 тижневого торгу, мусить продати сейчас з причини виїзду. Добра нагода дешево купити для скорого купця. Українсько-польська дільниця. Голоситися: J. T., 17 St. Marks Place (8th St., близько 3-тої Евені), New York, N. Y. 109-11

ГАВЗ З БІЗНЕСОМ

3-фамілійний дім з бізнесом, з улішненнями. Продам дешево, або заміню за фарму або добрі лоти. Богато инших гавзів, фармів і ріжних бізнесів. Голоситися: J. T., 17 St. Marks Place (8th St., близько 3-тої Евені), New York, N. Y. 9-10,12

НА ПРОДАЖ мала фарма, від 2 до 20 акрів, при стейтовій дорозі, близько міста, дім 6 кімнат, газ в хаті і світло на вулиці, коло 100 курий, 150 качок, 1 корова, 1 кінь, 1 трок і вся машинерія, місце добре на газоліновy стацію або стенд, або будову домів; суниці, які дають до $2000 річного доходу. Приїзджаючи, беріть Пенсилвейнську колію до Old Bridge, N. J. Приїзджаючи, напишіть вперед до мене листа, а я виїду по вас на стацію. Mrs. TILLIE TRUSH, 09-10 Old Bridge, N. J.

АГЕНТИ — $50 тижнево, продаючи сорочки. Не треба грошиі ні знання. Комісове згори. Зразки даром. Madison Products, 562 Broadway, New York City. 286—

UKRAINIAN Finance & Investment Corp. of Newark, N. J. Випожичає гроші на 1, 2 і 3 моргечі. Шери: Preferred шер $25.00, Common шер $20.00. По всякі інформації голоситься до контроголь з понизших урядників: І. Лисак, предс.; 163 Myrtle Ave., Irvington, N. J.; М. Брудер, секр., 17 Market St., Newark, N. J.; Т. Каськів, касієр; 600 High St., Newark, N. J.

НА ПРОДАЖ корнеровий чотирофамілійний дім з першої кляси бучернею і гросернею, в шторі машина на лід, одинока бучерня в сій околиці; гарадж на два авта, мурований з цегли. Теперішний властитель виходить з бізнесу. Голоситися до:

DAUER & COMPANY, 547 Broadway, Bayonne, N. J. Telephone Bayonne 3868.

ДОМИ В КАРТЕРЕТ, Н. ДЖ.

Купуйте від самого будівничого, котрий має 16 літ практики в будові і побудував тут найбільше домів. Місто тут скоро будується, бо маємо богато фабрик. Вже богато домів проданих і будується дальше. Доми знаходяться в середині міста коло Гайскула, тож не чекайте, а користайте з нагоди. Голоситься до будівничого: 98—

JOHN GINDA 390 GRAND AVE., CARTERET, N. J. Tel. Carteret 1062.



ПРОДАЄ ДОМИ В МІСТІ НЮ ЙОРКУ Українська Фірма S. FESOLOWICH & N. KOBZISTY, EXCHANGE REALTY CO., 41 East 7th St., New York City. Tel. Orchard 9677. 16—

НА ПРОДАЖ фарма 50 акрів, з чого 12 акрів доброго ліса і пасовиско, нові будинки, дім на два покоєвих 8 кімнат, вода і світло, сад і пчіка своя, 3 корови, 2 коні, кури, гуси і качки, ½ милі до фабричного міста. Все за $3,000, вплати половина і по $100 річно.

Фарма 82 акрів, нові будинки, ліс, сад, пасіка, дім на 9 кімнат, вода, піча своя, 16 коров, 15 безрог, 2 коні, кури і все до фарми, в самім місті. Все за $7,500, вплати $2,500 і по $100 річно сплати. Голоситеся до: 110-4

PAUL KUTYNSKY, 428 Howe Ave., Passaic, N. J.

УКРАЇНСЬКА КВІТЯРНЯ

— під числом — 125 EAST 7th ST., NEW YORK CITY



поручає цвіти на всі нагоди як на: гарні букети на весілля, вінці погребові, а також цвіти вазонові, як: рожі, лілії, цвіти тяті і много инших. Замовлення виконує скоро і ціни уміркований. Поручаючися ласкавій памяти, остаюсь в поважанні 42—

Д. М. Колісник, власт. TOMPKIN'S SQUARE FLORIST.

ЖИТТЯ ЗАЛЕЖИТЬ ВІД ЦИХ ТРЬОХ

НИРОК—ПЕЧІНКИ—МІХУРЯ

Поверх 200 літ правдива Gold Medal Haarlem Oil вважалася головним лікарством на недомагання, що походять з цих органів. Його брати легко і приємно. Спробуйте сьогодні. В 3 величинах; в кождій аптиці. Дивіться за назвою "Gold Medal".

NEW AND IMPROVED GOLD MEDAL HAARLEM OIL CAPSULES

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИННА НАХОДИТИСЬ ЧАСОПИСЬ „СВОБОДА".

НА ВЕСНЯНИЙ СЕЗОН.

УКРАЇНСЬКИЙ СКЛЕП З КАПЕЛЮХАМИ

Має на складі свого власного виробу ріжного кольору і найновійшої моди КАПЕЛЮХИ І ШАПКИ (CAPS), зроблені з доброї вовни і соломи FELT AND STRAWS HATS

Ціна надзвичайно низька. Прийдіть і переконайтеся. 104-5,9,10

UNITED HAT STORE, 11 CHARLTON ST., NEWARK, N. J.

АДВОКАТ Б. ПЕЛЕХОВИЧ

2300 WEST CHICAGO AVE., CHICAGO, ILL.

Практикує у всіх судах; займається перегляданнєм абстрактів; виготовляє контракти купна і продажі; переправляє спадкові справи; полагоджує старокраєві, патентові і прочі справи. 191—

ПАТЕНТИ

BRYANT AND LOWRY Registered Patent Attorneys, 310 VICTOR BUILDING, WASHINGTON, D. C.

Пишіть по Описи і Шкіци та гарно ілюстровану Патентову Книжку. Обі висилаємо, на жадання, даром. Напишіть також над яким винаходом працюєте теper і пришліть нам шкіц і опис до переглядення, щоб забезпечити ваші права сейчас. Найбільші признання, умірковані ціни, скора обслуга, понад 25 літ практики. На ваші запити відповідаємо даром.

DR. ZINS

(СПЕЦІЯЛІСТ, ВІД 28 ЛІТ) КРОВНІ, ШКІРНІ І НЕРВОВІ ХОРОБИ.

ЖОЛУДОК, КИШКИ, СЦІЯТИКА ЛЕГЕНІ, БРОНХІТІС, ШКІРНІ ВИКИДИ.

ЗАГАЛЬНЕ ОСЛАБЛЕННЄ ТА ДРУГІ ХОРОБИ УСПІШНО ЛІЧЕНІ.

МОЇ ОПЛАТИ УМІРКОВАНІ. ПОРАДА ДАРОМ ДОВІРОЧНА

ЕГЗАМІНАЦІЯ КРОВИ І X-RAYS.

110 EAST 16th ST. N. Y. межи Irvington Pl. і Union Square

Денно 9—8 P. M. Неділі 9—4 P. M.

School nurse says all girls should know this



TALKING to a roomful of high school girls on personal hygiene, an experienced district nurse said: "One of the basic rules of health for girls is to keep the system functioning naturally at all times. Normal exercise and diet habits should be encouraged. But when necessary there's no harm in taking nujol, since it works mechanically and can't disturb the normal functions of any organ of the body. Particularly with girls, there are times when nujol should always be taken. Take a spoonful every night for a few days. It's a thoroughly safe and harmless method. It won't cause distress or gas pains or griping."

Nujol is different from any other substance. It contains no drugs or medicine. It can be taken safely no matter how you are feeling because it is so pure and harmless, and works so easily. Every woman should keep a bottle on hand. Every druggist has this remarkable substance. Get the genuine.

СТЕФАН І. ЕВУСЯК

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ



Обслуга чесна і дешева. Достарчується автомобілі на весілля, хрестини і другі оказії. Удавайтесь до своєї!

ОФІСИ: 77 Morris St., Jersey City, N.J. Tel. Montgomery 1745

45 Prospect Av., Bayonne, N.J. Telephone 540

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК



ЗАНИМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ.

129 E. 7th STREET, NEW YORK CITY Telephone: Orchard 2568

